



INSTRUCTION D'INSTALLATION : IMPOSTE DE GUILLOTINE
SÉRIE H-100, XL-100, XL-200, XL-300 ET À CHAÎNES

-
HUNG TRANSOM MULLING INSTRUCTION
SERIES : -100, XL-100, XL-200, XL-300 AND W&C

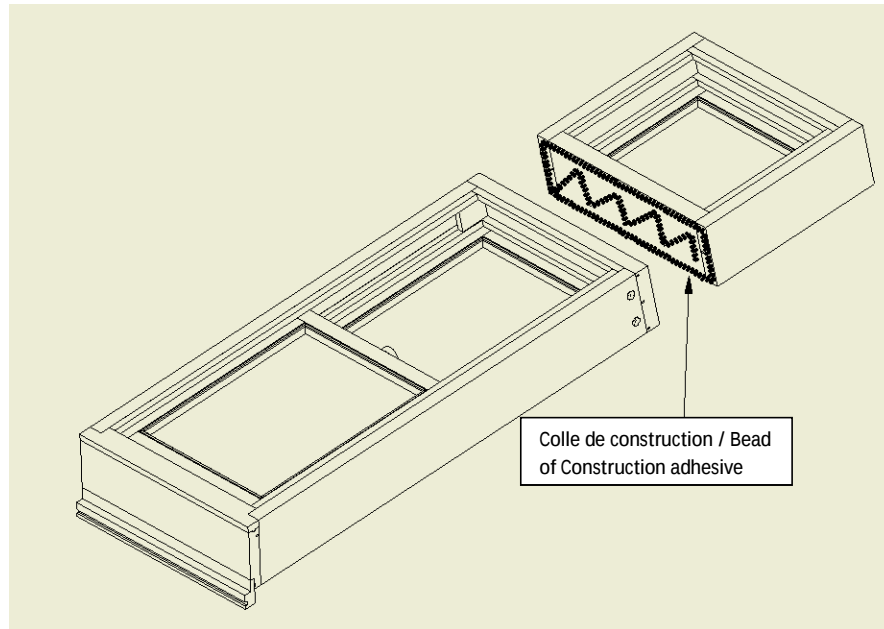


Ce document décrit les étapes clés pour l'installation d'une imposte au-dessus d'une fenêtre à guillotine de bois. Veuillez vous assurer d'avoir lu en entier ce manuel avant de débiter l'installation. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-463-1367.

This document will give you a step by step instruction to properly mull a wood hung transom from Lepage Millwork. Read the provided instructions in their entirety before starting to install. Contact the Lepage Millwork Customer Service Department at 1-800-463-1367 for any questions or clarification.

- 1- Sur une surface plane, aligner les deux modules avec le côté intérieur face vers le haut. Appliquer de la colle sous l'imposte, voir illustration* ci-dessous.

Lay frames to be mullled on a flat sturdy surface, interior side up. Apply glue under the transom . See illustration below.*



* Les illustrations montrent la Série XL-100, mais s'applique pour tous les modèles indiqués sur la page couverture.

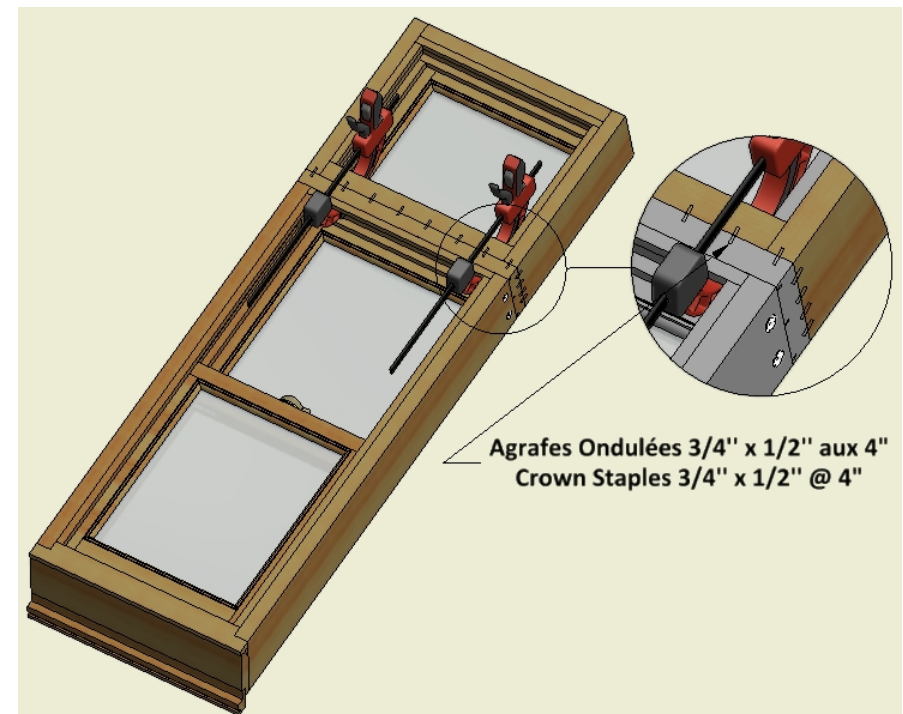
* Illustration show Serie XL-100, but this apply for all series written on the front page.

- 2- Aligner la partie intérieure du cadre et serrer les modules avec des serre-joints. Fixer les deux modules avec des agrafes ondulées.
 - a. Mettre 4 agrafes sur les côtés.
 - b. Sur la face intérieure, mettre 2 agrafes à chaque extrémité et mettre les autres aux 4" environ. (Vous pouvez aussi visser les deux modules ensemble, tout dépendant de la finition intérieure).

- c. Retourner soigneusement l'assemblage et fixer l'extérieur de la même méthode.

Clamp units on the interior with the frames flush. Fasten the interior jambs with crown staples.

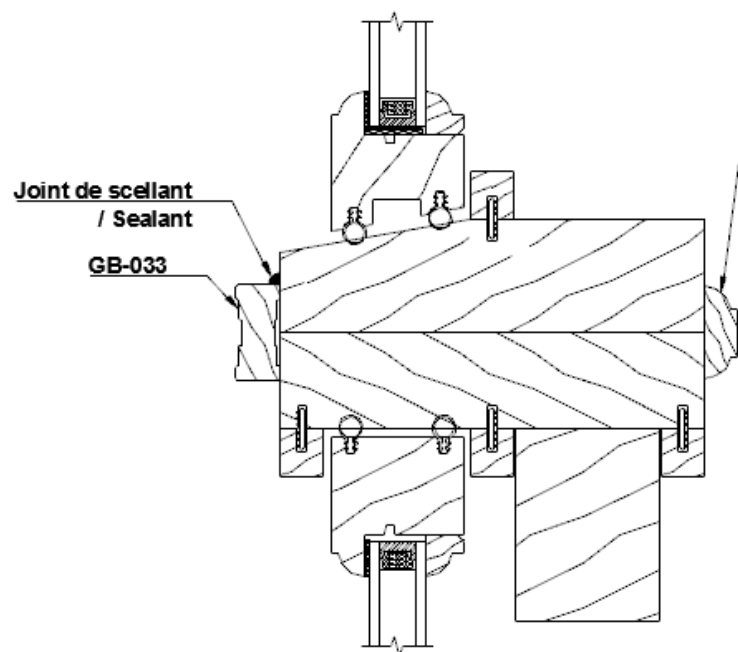
- a. Insert 4 crown staple on each side.
- b. On the interior face, insert 2 staples at each end and for the balance of the mull insert staples every 4". (Depending on the interior finish, you can screw the 2 units together).
- c. Carefully turn assembly over and fasten exterior with crown staples.



- 3- Clouer et coller le couvre-joint extérieur et faire un joint de scellant. Si le produit est recouvert d'aluminium, faire un joint de scellant dans la rainure avant d'installer le couvre-joint d'aluminium. Finalement, clouer le couvre-joint intérieur.

Install the exterior mull cover and seal the joints. If the production is aluminium clad, apply sealant in the exterior groove before installing the mull cover. Finally, nail interior mull cover.

Bois / Wood



Bois Recouvert d'Aluminium / Aluminum Clad Wood

